

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 13

Rubrik: Nouvelles des Sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IMA Nouveaux rapports d'essais

no d'essai:

Objet:

- | | |
|------|--|
| 1278 | Charrue quart-de-tour «Ott», mod. WD-RH |
| 1258 | Epandeur de fumier «Rinka», mod. Junior S |
| 1244 | Mixer-pompe «Früh» à lisier |
| 1254 | Mixer M 300 à lisier |
| 1264 | Pompe Adige à 3 membranes, mod. ML 3.120 V |
| 1253 | Semoir porté «Bucher» TSM 250 |
| 1276 | Remorque autochargeuse Bucher 2 S |
| 1281 | Char à usages multiples SENSEA, mod. 0020 |
| 1262 | Remorque autochargeuse Zemp «Spéciale» |
| 1235 | Récolteuse de fourrages FAHR «FHR» |
| 1221 | Motofaucheuse Motrac «Junior» |
| 1269 | Machine de fanage «Heumagd» V & N |
| 1177 | Seau à biberon «Kälberglück» pour veaux. |

Nouvelles des Sections

Association vaudoise de propriétaires de tracteurs, Morges

Cours de jeunes conducteurs de tracteurs de 14 à 18 ans

Nous rappelons qu'aux termes de l'Arrêté fédéral du 18 juillet 1961, tous les jeunes gens de 14 à 18 ans appelés à conduire un tracteur ou autre véhicule agricole à moteur, sur la voie publique, doivent depuis le 1er janvier 1963 être porteurs d'un permis de conduire L. Pour obtenir celui-ci, ils doivent subir préalablement un examen théorique sur la circulation routière.

Pour aider ces jeunes, l'Association vaudoise de propriétaires de tracteurs, qui a

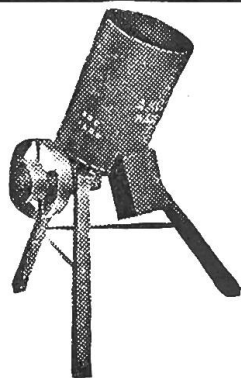
déjà organisé plusieurs cours d'instruction dans les différentes régions du Canton, a l'intention d'en organiser de nouveaux cet automne à Morges, Yverdon, Payerne et Aigle, pour autant que les inscriptions soient suffisamment nombreuses.

Les jeunes gens qui ne sont donc pas encore en possession d'un permis de conduire L. peuvent s'inscrire pour un cours d'instruction à l'adresse suivante:

**Etude Marc Emery, notaire,
Pl. Dufour 3, Morges**

L'inscription devra indiquer clairement le nom et le prénom du candidat ainsi que le nom et le prénom du propriétaire du tracteur.

Dernier délai d'inscription: 25 oct. 1965.



Müller

NOS COUPE-RACINES:

- **Coupe-racines à haut rendement** avec engrenage d'équerre à bain d'huile, roulements à billes et poulie à gradins pour deux vitesses pour préparer le fourrage à bétail et à porcs, sur pieds ou avec console. Sur demande avec moteur électrique accouplé. C'est une machine à usages multiples convenant pour chaque ferme.
- **Coupe-racines à disque horizontal** pour commande à moteur, sur pieds ou avec console. Modèle recherché au rendement élevé.
- **Morceleur-betteraves**, largeur d'arbres 320 mm avec volant pour commande à main ou à moteur, sur pieds. Un modèle pratique au prix économique.
- **Coupe-racines à disque vertical** pour commande à main, sur pieds, pour petites exploitations. Il ne coûte que Fr. 205.-.

Atelier de constructions, 4112 Bättwil

Téléphone (061) 83 30 37